

## **Produktet e mbrojtjes së bimëve në njësi magazinimi dhe në parcela**

/ Plant protection products in storage and on the field

Kërkesë për aprovim sipas Rregullores (EU) 2018/848, NOP, Ligji Shqiptar

/ Request for approval in accordance with Regulation (EU) 2018/848, NOP, AL Law

Nëse planifikoni të përdorni produkte për mbrojtjen e bimëve, ju lutem dorëzoni këtë formular aplikimi në bio.inspecta dhe mos përdorni inputin përpara miratimit të tij. **Përdorimi i inputeve të pa autorizuara mund të çojë në decertifikim të produkteve ose parcelave tuaja.** / If you plan to use plant protection products, please submit this application form to bio.inspecta and do not use the input before approval. **Using unauthorised inputs can lead to decertification of your crops/fields.**

Ju lutem dërgoni aplikimin e plotësuar dhe anekset e tij në [contact@bio-inspecta.al](mailto:contact@bio-inspecta.al) / Please send the completed form with annexes to: [contact@bio-inspecta.al](mailto:contact@bio-inspecta.al)

Aprovimi i inputeve mund të jetë proces kompleks dhe kërkues, kështu bio.inspecta sugjeron që aplikimi të paraqitet të paktën katër javë para datës së planifikuar të përdorimit të inputit. / Input approvals can be complex and demanding, thus bio.inspecta recommends to submit the application at least four weeks before the planned date of use.

### **Informacion mbi kërkesat e rregullores (EU) 2018/848** / Information on requirements of Regulation (EU) 2018/848:

Sipas Rreg. (EU) 2018/848, produktet për mbrojtjen e bimëve të listuara në Reg. (EU) 2021/1165, Shtojca I mund të përdoren nëse bimët nuk mund të mbrohen në mënyrë adekuate duke nxitur armiqtë natyrorë, zgjedhjen e varieteteve të përshtatshme, qarkullimin bimor, teknikat e kultivimit. Përveç kufizimeve të veçanta për përdorim në bujqësinë organike të përcaktuara në Rreg. (EU) 2021/1165, kufizimet e përgjithshme të BE-së për përdorim siç përcaktohet në Rreg. (EU) 540/2011 zbatohen. Mbrojtësit, sinergjikët, ko-formulantët dhe adjuvantët sipas Rregullores (EC) Nr. 1107/2009 janë të lejuara. / According to Reg. (EU) 2018/848, plant protection products as listed in Reg. (EU) 2021/1165, Annex I may be used if plants cannot be adequately protected by promoting natural enemies, choice of adapted varieties, crop rotation, cultivation techniques. Besides particular restrictions for use in organic agriculture indicated in Reg. (EU) 2021/1165, general EU restrictions on use as defined in Reg. (EU) 540/2011 apply. Safeners, synergists, co-formulants and adjuvants according to Regulation (EC) No 1107/2009 are allowed.

Ju lutemi mbani në konsideratë së mund të përdoren vetëm produkte të mbrojtjes së bimëve në përputhje me legjislacionet përkatëse të shtetit tuaj. Udhëzimet për etiketimet e produkteve duhet të ndjihen. / Please be aware that only plant protection products in accordance with the national legislation in your country may be used. Instructions on the label of the product have to be followed.

### **1. Aplikuesi/operatori** / Applicant/operator

Emri i operatorit / Name of operator	Numri b.i / b.i Number
---	---------------------------

### **2. Informacion mbi produktin e mbrojtjes së bimëve**

/ Information about the plant protection product

Produkti është blerë / Product is purchased <input type="checkbox"/>	Produkti është prodhuar vetë / Product is self manufactured <input type="checkbox"/>
Emri tregtar i produktit / Trade name of the product	
A është i regjistruar produkti për mbrojtje të bimëve në shtetin tuaj? PO/JO / Is the plant protection product registered in your country? Y/N Nëse po, shkruani Numrin e Regjistrimit / If yes, give the Registration No.	
Nga cila kompani/shpërndarës planifikoni të bleni produktin? / From which company/distributor do you plan to buy the product?	

Emri i prodhuesit (nëse dihet) <i>/ Manufacturer name (if known)</i>			
Adresa dhe faqja web e prodhuesit (nëse dihen) <i>/ Manufacturer address and website (if known)</i>			
<b>Përbërja e produktit (total 100% i volumit ose peshës)</b> <i>/ Composition of the product (sum 100% of volume or weight)</i>			
Substanca(t) active <i>/ Active substance(s)</i>	Numri CAS <i>/ CAS no.</i>	%	
Substanca(t) inerte <i>/ Inert substance(s)</i>	Numri CAS <i>/ CAS no.</i>	%	Funksioni (p.sh sinergjist, surfaktant, emulsifikues, agjent anti-pluhur, agjent anti- pjekje etj) <i>/ Function (e.g. synergist, surfactant, emulsifier, anti-dusting agent, anti-caking agent, etc.)</i>
<b>Modifikime gjenetike të mundshme të përbërësve apo substancave/mikroorganizmave të përdorura në prodhim: siguroni evidence për mos-përdorim të OMGJ-ve</b> <i>/ Possible genetic modification of ingredients or substances/microorganisms used for production: provide evidence for absence</i>			
Produkti/procesi <i>/ Product/process</i>	Përdorim i mundshëm/kontaminimi me OMGJ <i>/ Possible use/contamination with GMO</i>	Evidenca për mos-përdorim (vendosni emrin e dokumentit këtu dhe paraqiteni bashkë me formularin e aplikimit) <i>/ Evidence for absence (name document here and submit it with application form)</i>	
Produktet mikrobiale <i>/ Microbial products</i>	Përdorimi i mikroorganizmave që mund të kenë qenë subjekt i teknikave rekombinante të ADN-së ose formave të tjera të modifikimit gjenetik <i>/ Used mirco-organisms may have been subject to decombinant DNA techniques or other forms of geneiteical engineering.</i>		
Prodhimi i një ose më shumë përbërësve në një sistem fermentues me përdorim të mikroorganizmave <i>/ Production of one or more ingredient in a fermenter system using micro-organisms</i>	Mikroorganizmat e përdorur mund të kenë qenë subjekt i modifikimit gjentik <i>/ Used micro-organisms may have been subject to genetical engineering.</i>		
Përbërësit me origjinë bujqësore (psh. Vaj perimesh) <i>/ Ingredients of agricultueal origin (e.g. vegetable oil)</i>	Bimët mund të kenë qenë gjenetikiisht të modifikuara <i>/ Crop may have been genetically modified.</i>		
<b>Vaji mineral / Mineral oil</b>			

Vaji mineral i emëruar në listen e përbërësve më lart (përfshirë numrin CAS) është kryesisht i përbërë nga fraksionet parafinike dhe naftenike me pikë vlimi 50 përqind(10 mm Hg) mes 415 dhe 440 °F (212 and 226°C)? / Mineral oil named in the list of ingredients above (incl. CAS-Number) is composed predominately of paraffinic and naphthenic fractions with 50 percent boiling point (10 mm Hg) between 415 and 440 °F (212 and 226°C)?	<input type="checkbox"/> Po/Yes	<input type="checkbox"/> Jo/No
---	---------------------------------	--------------------------------

<b>Informacione të tjera shtesë / Additional information considered relevant</b>

**3. Aplikimi / Application**

Produkti për mbrojtje të bimëve duhet të vlerësohet në përputhje me <i>/ The plant protection product shall be evaluated in accordance with</i>	<input type="checkbox"/> Reg. (EU) 2018/848 <input type="checkbox"/> NOP <input type="checkbox"/> AL Law <input type="checkbox"/> Tjetër / Other:
Produktet në të cilat do përdoret / Crops concerned	
Sasia/ha në të cilën produkti është planifikuar të aplikohet / Quantity/ha on which the product is planned to be applied	
Lloji i aplikimit( me spërkatje, plugim etj) <i>/ Mode of application (spraying, dipping etc.)</i>	
Arsyeja e përdorimit / Reason of use	

**4. Ju lutem bashkangjisni dokumentet në vijim / Please attach the following**

- Baza e të dhënave teknike / Specifikimet mbi produktin(formulimi) / Technical data sheet / product specifications (formulation)
- Baza e të dhënave për sigurinë, të dhëna të tjera (nëse është e aplikueshme) / Safety data sheet, other relevant data sheets (if applicable)
- Produkte të aprovuara për përdorim në përputhje me një nga standardet ekuivalente me BE ose NOP nga një trupë certifikuese: bashkangjisni një kopje të certifikatës ose dokumentet e aprovimit / Linku tek lista OMRI për NOP / Products approved for use according to an EU-equivalent standard or NOP by an accredited certification body: add copy of the certificate or approval documents / Link to OMRI-list for NOP
- Etiketa dhe rekomandime mbi përdorimin / Labels and recommendations for use
- Regjistrimi në shtetin tuaj / Registration in your country
- Me rëndësi:** Për produktet që përmbajnë mikroorganizma apo përbërës me rrezikshmëri (misri, kanola, soja etj): një deklaratë pajtimi për ndalimin e përdorimit të organizmave gjenetikisht të modifikuar në përputhje me Rregulloren (EC) No 2018/848 ose USDA National Organic Program NOP, ju lutem referojuni website-it të bio.inspecta www.bio-inspecta.ch, Vendor Declaration non-GMO, 24\_2636EN) / Important: For products containing microorganisms or risky ingredients (corn, canola, soy etc): a declaration of compliance with the prohibition of genetically modified organisms pursuant to Reg. (EU) No 2018/848 or USDA National Organic Program NOP, Please refer to the website of bio.inspecta. www.bio-inspecta.ch, Vendor Declaration non-GMO, 24\_2636EN)
- Tjetër / Other:

**5. Firmosja / Signature**

- a) **Ky formular duhet të plotësohet dhe firmoset nga operatori** nëse një apo disa prej pikave më poshtë zbatohet: / This form may be filled and signed by the operator if one or several of the following points apply:
- (EU, AL) Një fletë e detajuar e të dhënave teknike nga prodhuesi është bashkangjitur / A detailed technical data sheet by the manufacturer is attached.
  - (NOP) Një fletë e detajuar e të dhënave teknike nga prodhuesi është bashkangjitur, duke ofruar informacion për të gjithë përbërësit aktivë dhe joaktivë dhe mënyrën se si janë marrë ato. / A

*detailed technical data sheet by the manufacturer is attached, providing information about all active and inactive ingredients and how they are obtained.*

- (EU, NOP, AL) Një konfirmim që produkti kualifikohet për përdorim në bujqësinë organike sipas standardit përkatës nga një organ certifikues i akredituar sipas standardit përkatës është bashkangjitur. / *A confirmation that the product qualifies for use in organic agriculture according to the relevant standard by a certification body accredited to the relevant standard is attached.*
- (NOP) Produkti është listuar nga OMRI / *The product is listed by OMRI.*

Emri i prodhuesit <i>/ Manufacturer name</i>		
..... Vendi/Data <i>Place/Date</i>	..... Emri & Mbiemri <i>Name &amp; Surname</i>	..... Firma dhe vula <i>Signature and stamp</i>

**b) Ky formular duhet të plotësohet dhe firmoset nga prodhuesi i produktit nëse pikat nën a) nuk zbatohen. / This form must be filled and signed by the manufacturer of the product if the points under a) are not applicable.**

Emri i prodhuesit <i>/ Manufacturer name</i>		
..... Vendi/Data <i>Place/Date</i>	..... Emri & Mbiemri <i>Name &amp; Surname</i>	..... Firma dhe vula <i>Signature and stamp</i>

## 6. Për tu plotësuar nga bio.inspecta / To be completed by bio.inspecta

<b>Vlerësimi final / Final assessment</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Kërkesa aprovohet</b> <i>/ Request is approved</i>	<input type="checkbox"/> Reg. (EU) 2018/848	<input type="checkbox"/> AL Law
	<input type="checkbox"/> NOP	<input type="checkbox"/> Tjetër / Other:
<input type="checkbox"/> <b>Kërkesa refuzohet</b> <i>/ Request is rejected</i>	<input type="checkbox"/> Reg. (EU) 2018/848	<input type="checkbox"/> AL Law
	<input type="checkbox"/> NOP	<input type="checkbox"/> Tjetër / Other:
<b>Shpjegime &amp; justifikime / Explanation &amp; justification</b>		
.....		
..... Vendi/Data <i>Place/Date</i>	..... Firma & Emri <i>Signature &amp; Name</i>	
Ky aprovim është i vlefshëm tre vite nga data e firmosjes nga bio.inspecta / <i>This approval is valid for three years from the date of signature of bio.inspecta.</i>		
Është në përgjegjësinë e operatorit përdorimi vetëm i inputeve të cilat janë aprovuar për standardin përkatës / <i>It is in the responsibility of the operation to use only inputs, which have been approved for the respective standard.</i>		

